

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 39

**Artikel:** Pump  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-448087>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Grammatikalisch

Hört, und die Ohren aufgemacht,  
Ich lehr' euch konjugieren,  
Ein starkes Verbum ist's, gebt Acht,  
Das Verb politisieren.

Nun, Wilhelm Tell, die Er-Person? —  
Neutralität — Nein, ach,

### Pump

Und wenn man nicht mehr weiter kann,  
Sängt man das p. p. Pumpen an.

Das Pumpen, das ist keine Sünd':  
Amerika ist uns verbünd't.

Es liefert Waffen, Munition —  
Ja, Gottes Segen ist bei Kohn!

Es pumpst uns auch zu acht Prozent —  
Kaißt e Geschäft! Poh Element!

Und ist dabei pyramidal  
Humanitätsvoll und neutral.

Und ist Europa halb verbrannt,  
Ist ein Besuch recht interessant.

Dann kommt der Bruder Jonathan  
Und schaut sich die Verwüstung an.

Macht zum Vergnügen seine Reis'  
Und erniet Dank und Lob und Preis.

Weil er dann rollen läßt das Geld —  
Wie wunderschön ist diese Welt!

So lange, als kein Japs die Kuh'  
Dort drüben stört. Nanu, nanu! Politicus

### Brief eines Seekadetten

„Liebe Mutter, schicke mir Geld, ich  
habe den Meeresspiegel zerbrochen.“

### Der Aristokrat

„Meiner unsterblichen Seele,“ sagt er,  
„bin ich sicher“; aber daß andere sie auch  
haben wollen, findet er unverschämt. SK.

### Schwierig

Er hätte von Herzen gern geheiratet,  
nur möchte er keine Frau haben. SK.

### Professoren-Weisheit

Ein französischer „Gelehrter“ hat durch  
angestrengtes Nachdenken herausgefunden,  
daß die Deutschen von den Höhlenbewohnern  
abstammen, daher das Verkriechen in  
die Schühengräben, Sappen und Unter-  
stände nur als wiedererwachter Naturtrieb  
aufzufassen und der Name „Barbar“ aus  
diesem Grunde vollauf berechtigt sei.

Jetzt geht aber plötzlich auch dem „Nebel-  
spalter“ ein Licht auf.

Die Italiener stammen von den himmel-  
stürmenden Titanen ab, daher ihr wieder-  
erwachter Naturtrieb, die Berge hinauf zu  
rennen.

Die Schweizer müssen nach der obigen  
Theorie vom Igel abstammen, daher zei-  
gen sie heute noch nach allen Seiten ihre  
Stacheln.

Ihr wißt, bei der Konjugation  
Fängt man stets mit sich an,  
Drum also erst die Ich-Person:  
Ich-Patriot und Mann.

Du schlafst und paßt nicht auf, mein Sohn,  
Nein: Einführer — sprich's nach.

Und nach sich selbst denkt man zumeist  
Erst an den Nächsten, und  
Drum kommt die Du-Person, sie heißt:  
Du Chauvinist und Hund.

Leo v. Mejenburg

Die Franzosen müßten von einem Vogel-  
wesen abstammen, daher ihre Vorliebe, in  
die Lüfte zu steigen.

Die Engländer dürften direkt von Adam  
abstammen, da sie immer wieder einer an-  
deren „Geliebten“ den Apfel anbieten.

Die Russen leiten ihre Herkunft vom  
Krebs ab, da sie stets . . . Hier wurde  
der „Nebelspalter“ vom Sensor gestört und  
muß daher seine geistreichen Betrachtungen  
leider abbrechen.

Germann Straehl

### Trister Kantus eines Belletristen

Immer nichts als Krieg und Krieg,  
Kampf und Schlacht und Menschen töten!  
Manche Nachtigall schon schwieg  
Und du hörst sie nicht mehr flöten.

Nichts als Krieg auf jedem Blatt,  
Nichts als Krieg in jedem Buche,  
Wer da Lust nach Besser'm hat,  
Geht vergebens auf die Suche.

Ach, der stolze Pegasus  
Trabt gefesselt nun in Ketten,  
Ward jetzt nach des Mars Beschuß  
Angespannt an die Lafetten.

Stumm die fromme Lyra ruht —  
Timmersort nur Kriegstrompeten!  
Und mit roter Tintenflut  
Schreiben heut' selbst die Poeten.

Mancher, der sonst zart geschrwämt,  
Vernte blut'ge Verse schmieren —  
Denn wer nicht im Lärm mitlärm,  
Kann mit seiner Kunst hausieren.

Ja, der Belletrist zerrann  
In das Nichts — ich kann's beschwören!  
Nicht einmal Herr Sudermann  
Läßt jetzt etwas von sich hören . . . Jobs

### Lieber Nebelspalter!

Der Herrscher einer der kriegsführenden  
Mächte, den ich wegen der Neutralitäts-  
verordnung nicht nennen will, wollte sich  
gleich seinen Kollegen auch um den himmlischen  
Beistand für den Krieg bewerben  
und ließ sich deshalb telephonisch mit dem  
Himmel in Verbindung setzen.

„Hier Telephonzentrale des Himmels;  
was wünschen Sie?“

„Ich möchte gern den lieben, alten  
Herrgott sprechen.“

„Bedaure, ist mit den Deutschen be-  
schäftigt.“

„Dann rufen Sie, bitte, Herrn Jesus.“

„Der befaßt sich gerade mit den Fran-  
zosen.“

„Und die heilige Jungfrau Maria?“

„Hat für Österreich zu tun.“

„Ja, ums Himmelswillen, ist denn nie-  
mand zu sprechen? Sagen Sie bitte den  
heiligen Petrus.“

„Tut mir leid, der muß für die Italiener  
das Wetter machen.“

„Nun, dann bitte ich den Moses, der  
ist doch sicher frei.“

„Wo denken Sie hin? Der hat gerade  
am meisten zu tun. Der hat Kriegsliefe-  
rungen.“

G. W.

Die Nebel und der Sonnenschein  
Gebären uns den süßen Wein.  
Der beste aber allerweilen  
Ist alkoholfrei und kommt von Meisen.

### Ein Problem

Die Sonne schaut in alle Gassen,  
verschwendet Wärme, Glanz und Licht.  
Ein Polizeimann steht gelassen  
an einem Haus und führt sich nicht.

Er hat Befehl, dafür zu sorgen,  
daß niemand nicht die Ruhe bricht.  
Nun steht er da seit früh am Morgen,  
und, wie gesagt, er führt sich nicht.

Der Laie, der das Bild betrachtet,  
als: Gasse, Sonne, Polizist,  
ist, aller Zweifel ungeachtet,  
gewiß, daß alles richtig ist.

Er ist sogar bereit, zu finden,  
daß dieses, was sein Auge mißt,  
aus seinerseits entdeckten Gründen,  
die beste Lösung dafür ist.

Hingegen fragt der Pessimist  
und bohrt sich seine Nase aus:  
„Weshalben steht der Polizist  
grad just vor diesem einen Haus?“

Paul Altheer

### Der Trust

Also hätten wir den Trust  
Und das Ziel wär' jetzt errungen,  
Dennoch bleibt auf unsern Sungen  
Eine etwais bittere „Chuſt“.

Uebrigens, man sagt: Der „Tröst“!  
Kommt das Wort etwa von „tröſten“?  
Meinetwegen! Denn die böſten  
Knoten sind nun aufgelöst.

Wär' es anders, wär' es trist.  
Denn die größten Optimisten  
Können nicht ihr Leben fristen,  
Wo das Maul nicht etwas frist.

Und nun bleibt der gute Trost,  
Daß das Recht nicht ist zu zwitzen —  
Auf den Schluß wär' auszubringen  
Jetzt ein feierlicher Toast.

Trost und trist und Tröst und Trust...  
Sag' was trinken wir, mein Bestter?  
Ach, ich denke einen Treter,  
Wegzuspül'n die bitt're „Chuſt“. Jobs